



EUROPEAN UNION



Land  
Burgenland

## ORGANISATION:

Die Veranstaltung wird vom Land Burgenland und der Bildungsdirektion Burgenland im Rahmen der INTERREG V-A Projekte BIG\_inn AT-HU und BIG\_ling SK-AT organisiert.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos.

Simultanübersetzung Deutsch-Ungarisch, bzw. Deutsch-Slowakisch wird angeboten.

**ANMELDUNG bis 20.11.2022** über den Link: [tinyurl.com/biginn-biglingabschluss](https://tinyurl.com/biginn-biglingabschluss) oder

über den QR-Code



## PROJEKTINFORMATIONEN:

<https://www.interreg-athu.eu/biginnathu/>  
<https://www.sk-at.eu/de/projekte/8-runde>

## PROJEKTPARTNER:



westpannon



Bildungsdirektion  
Wien



Die Kinderfremde  
WIEN



Land  
Burgenland

## STRATEGISCHE PARTNER:

Bildungsdirektion  
Niederösterreich



Das Projekt BIG\_inn AT-HU (ATHU129) wird im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG V-A Österreich-Ungarn durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung gefördert.



**Interreg**  
Austria-Hungary

European Union – European Regional Development Fund



**BIG\_inn AT-HU**

# EINLADUNG

Grenzüberschreitende Abschlussveranstaltung der Projekte  
BIG\_inn AT-HU und BIG\_ling SK-AT

**Do. 1. Dezember 2022 | 12.00 – 16.15 Uhr**

Ort: Kultur Kongress Zentrum Eisenstadt & online Zoom-Raum



# BILDUNG BRAUCHT(E) INNOVATION

...daher wurden durch grenzüberschreitende Zusammenarbeit Wissensinhalte aus dem MINT-Bereich mit der Sprachvermittlung verknüpft – Dieses Ziel haben sich vor 3 Jahren die insgesamt 4 österreichischen, 2 ungarischen und 4 slowakischen Partner unter Einbeziehung von insgesamt 9 strategischen Partnern vorgenommen und Entwicklungsarbeit geleistet, um die **Grenzregionen AT-HU und SK-AT** nicht nur als Lebens-, sondern auch als **Erfahrungs- und Lernorte** zu stärken.

So entstanden u.a. 2 Themenblättersammlungen zur sprachsensiblen MINT-Vermittlung und eine Vielzahl interaktiver E-Bücher zum Basiswortschatz in den Sprachen HU-SK-DE, ergänzende Videobeiträge von Studierenden, digitale und interaktive Websites und Karten zu den regionalen Potentialen in den Grenzregionen, sprachensible MINT-Boxen und Videotutorials, didaktische Handbücher und Materialien zur Sprachvermittlung mit Bewegung und unter Verwendung von digitalen Tools, die Wanderausstellung „Gelebte Mehrsprachigkeit“ mit sechs Roll-ups,, ein zweisprachiges Gesellschaftsspiel für Kinder, der Leitfaden „Nachhaltiges Innovationsmanagement in Bildungseinrichtungen“ und eine grenzüberschreitende Wissensbilanz , um einige Beispiele zu nennen, die im Rahmen der INTERREG V-A Synergie-Projekte „**Bildungskooperationen in der Grenzregion AT-HU\_innovativ**“ (**BIG\_inn AT-HU**) und „**Bildungskooperationen in der Grenzregion SK-AT\_bilingual**“ (**BIG\_ling SK-AT**) entwickelt wurden und die allen interessierten pädagogischen Fachkräften aus der Elementar-, Primar- und Sekundarstufe auf Deutsch-Ungarisch bzw. auf Deutsch-Slowakisch zur Verfügung stehen. All diese Produkte sollen dazu beitragen, die Bildungseinrichtungen in ihrer sprachlichen wie kulturellen Vielfalt nachhaltig zu stärken und die Grenzregionen mit ihren nahegelegenen Ballungszentren, für eine gemeinsame Zukunft fit zu machen.



# PROGRAMM

- 12:00 **COME TOGETHER - VERNETZUNG MIT IMBISS**  
*online Zuschaltung ab 12:00 Uhr möglich*
- 13:00 **BEGRÜßUNG**  
*LR<sup>in</sup> Mag.<sup>o</sup> (FH) Daniela Winkler, Landesrätin für Bildung, Familie, Kinder und Jugend - Land Burgenland*  
*HR Mag. Heinz Josef Zitz, Bildungsdirektor, Bildungsdirektion für Burgenland*
- 13:15 **DARSTELLUNG DER PROJEKTE BIG\_inn AT-HU UND BIG\_ling SK-AT**  
*Martina Barnstedt, Leadpartner in den Projekten BIG\_inn AT-HU, BIG\_ling SK-AT und EduSTEM AT-CZ - Landesregierung NÖ, Abteilung Kindergärten*  
**Wissenszuwachs sichtbar machen** – Dr. Manfred Bornemann, IAC Intangible Assets Consulting GmbH  
**Leitfaden für nachhaltiges Innovationsmanagement in Bildungsinstitutionen** - Dr.<sup>in</sup> Karin Steiner
- 13:40 **IMPULSVORTRAG**  
**„Babel als Bildungschance. Wie gesellschaftliche Mehrsprachigkeit gelingen kann. Der Beitrag der Bildungsinstitutionen“** - Dr. Thomas Vogel, ehem. Leiter des Sprachenzentrums der Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder)
- 14:05 **SENSIBILISIERUNG UND NACHHALTIGES INNOVATIONS-MANAGEMENT FÜR BILDUNGSINSTITUTIONEN**  
**Wanderausstellung „Gelebte Mehrsprachigkeit“** – Projektteam
- 14:20 **PAUSE**
- 14:35 **VORSTELLUNG DER NEU ENTWICKELTEN DIGITALEN PROJEKTPRODUKTE**  
- **Materialiensammlung auf der Lernplattform lms.at** - Land Burgenland  
- **Videobeiträge von Studierenden zum Sprachenlernen** - Benedek Elek Pädagogische Fakultät  
- **Website zu den Regionalen Potentialen in der Grenzregion AT-HU** - Nyugat-Pannon Nonprofit Kft.  
- **Interaktive Karte der Regionalen Potentiale in der SK-AT Region** - DAPHNE – Institut für applizierte Ökologie
- 15:00 **VORSTELLUNG DER NEU ENTWICKELTEN MATERIALIEN FÜR DIE SPRACH(EN)SENSIBLE MINT-VERMITTLUNG**  
- **Psychomotorisch unterstützte Sprachvermittlung in der Sprachenecke**, Land Burgenland  
- **Konzept Sprache und Bewegung**, Deutsche Schule Bratislava  
- **Gesellschaftsspiel „Sprachschätze“** - Nyugat-Pannon Nonprofit Kft.  
- **Mit dem Bee-Bot durch das Kindergartenjahr** - Landesregierung NÖ  
- **Die Welt um uns herum in Bewegung** – Bratislava Nové Mesto  
- **Digitale Grundbildung mit Blue-Bots** – BD für Wien, Europa Büro  
- **Sprachsensible MINT-Boxen und Videotutorials** - BD für Wien, Europa Büro  
- **Globe Programm** - DAPHNE – Institut für applizierte Ökologie
- 15:45 **ZUSAMMENFASSUNG/AUSBLICK**
- 16:15 **ENDE DER VERANSTALTUNG**

